

Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



Nr. 566
45. Jahrgang

Herausgegeben im Auftrage des
Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

Nächste Ausgabe: 5. 2. '98
Anzeigenschluß: 28. 1. '98

Dezember 1997 / Januar 1998



Glückslose in
Kirchheimbolanden:
Täglich ein
Warengutschein im Wert
von DM 200.- zu
gewinnen



KIRCHHEIMBOLANDEN
vom 5. bis 7. Dezember

1000 Geschenkideen für Weihnachten

25 Jahre



SCHAUSS

AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER ZIMMERARBEITEN

67292 KIRCHHEIMBOLANDEN · Industriegebiet / Ziegelei · Morschheimer Straße · Telefon (06352) 3427 · Fax 6155

HOLZBAU

HOLZHANDELUNG

IMPRÄGNIERWERK

ABBUND-SERVICE



Wir laden ein zum **Christkindlmarkt**

in Kirchheimbolanden

auf dem Römerplatz und in dem angrenzenden
Altstadtbereich vom 5. - 7. Dezember 1997

Freitag 17 - 21, Samstag 14 - 21, Sonntag 13 - 20 Uhr

Mehr als 50 Verkaufsstände
Adventssingen und -musizieren
Überraschungen für die Kleinen

Ausstellung: „Weihnachtskrippen“

in der Galerie Restaurant „Drey Kronen“

Am 5. - 7. Dezember 1997 während der Öffnungszeiten des Christkindlmarktes

Wir freuen uns auf Ihren Besuch:
Aktionskomitee und Stadt Kirchheimbolanden



FROHE WEIHNACHTEN
UND FUSSGESUND
INS NEUE JAHR

WÜNSCHT

**ORTHOPÄDIE-
SCHUHTECHNIK**
Friedrich Breitwieser

55232 Alzey/Rhh. · Antoniterstraße 72
Tel. 06731/6149 · Fax 06731/45715

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo.-Fr.: 8.00-12.30 Uhr u. 14.00-18.00 Uhr
Samstag: 9.00-12.00 Uhr
Mittwoch Nachmittag geschlossen

Unser Geschäft ist vom 24. 12. 97 - 4. 1. 98
geschlossen!

DIE NEUE ZINSSCHREIBREFORM

null - komma - neun %

UNGLAUBLICHE
0,9%
FÜR DEN SKODA
FELICIA

Dieses Angebot gibt es nur bei der Skoda Bank: 0,9 % effektiver Jahreszins für den Skoda Felicia. Ohne Anzahlung und mit 12 Monaten Laufzeit. Wer länger finanziert will: Ihr Skoda-Partner hat noch weitere aufregende Angebote.

SKODA. Sieh mal an!



Volkswagen
Gruppe

**Sofort
zuschlagen !!!**

Für alle Felicia Neuwagen
**1 Satz
Winterkompletträder
Mehrpreis DM 10,-
Sondertarife in der
KFZ-Versicherung über VVD**

**OCTAVIA
sofort lieferbar !**

**DAS DRUM UND DRAN
IST DRIN**



Skoda Octavia mit umfangreicher Serienausstattung.
Ab 23.450,- DM*



OCTAVIA

DAS NEUE GESETZ VON SKODA

* ab Importlager

Ihr freundlicher Skoda-Partner:

AUTOHAUS AM SCHLOSSGARTEN

Telefon 06352/2358 · Bohl + Holscherer GdbR
Bischheimer Straße 3 · 67292 Kirchheimbolanden

Zum Christkindlmarkt 1997 ein herzliches Willkommen

Traditionell, und dies bereits zum 26. Male, begehen wir in unserer Kreisstadt den beliebten und weit über unsere Kreisgrenzen hinaus bekannten Christkindl-Markt. Zu diesem Markt, einer kleinen Stadt aus Holz und Tuch, vor den alten Türmen und Wehrmauern der „Kleinen Residenz“ darf ich Sie alle recht herzlich einladen und freue mich auf Ihren Besuch.

Der Markt hat sich in all den Jahren seines Bestehens behauptet. Ganz bewußt wurde stets auf eine gewisse Übersichtlichkeit und die Konzentration im Altstadtkern geachtet. Wenn Sie durch die Budenreihen laufen, dann wird Ihnen in über 50 Ständen

von Jugendgruppen, Vereinen, Geschäftleuten und Hobbykünstlern ein reichhaltiges Sortiment kunstgewerblicher Gegenstände, Seidenmalerei, handwerkliche Volkskunst, Holz- und Spielwaren, handgearbeitete Geschenke und vieles mehr angeboten. Weihnachtsmusik in den Ohren, Tannen- und Zimtwaffelduft in der Nase und mit den Augen all die schönen Dinge bestaunen - ein Rendevous der Sinne.

Dank einer hervorragenden Zusammenarbeit des Komitees mit den Standbetreibern und den vielen ehrenamtlichen Helfern hat sich unser Christkindlmarkt in der Pfalz einen



bietet für jeden Besucher etwas. Für jung und alt. Ein Blick in den offiziellen Programmkalender lohnt sich.

Mein Dank gilt allen, die den Markt mit viel Liebe und Idealismus vorbereitet und organisiert haben und stets bemüht waren, den guten Namen des Marktes zu erhalten.

Kommen Sie also zu uns und besuchen Sie unseren Christkindlmarkt vor der zauberhaften und romantischen Kulisse der illuminierten Türme und Mauern der Altstadt.

Wir freuen uns über Ihr Kommen.

Dr. Sießl
Stadtbumermeister und
Vorsitzender des CKM-Komitees

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Verbandsgemeinde Kirchheimbolanden

Das Jahr 1997 neigt sich zu Ende. Vieleorts kündigen bereits erste Vorboten das bevorstehende Weihnachtsfest und den Jahreswechsel an.

Es kommt die Zeit der Besinnung, der inneren Einkehr und Ruhe.

Nötig ist es allemal, kurz einzuhalten. Ereignisreich war es, das Jahr 1997. Die ersten Monate standen ganz im Zeichen des Wahlkampfes; galt es doch für die Wählerinnen und Wähler erstmals ihren Verbandsbürgermeister in Urwahl zu wählen.

Danken möchte ich an dieser Stelle all meinen Helferinnen und Helfern, die es durch ihren Einsatz ermöglicht haben, daß dieser Wahlsieg zustande

kam. Bedanken möchte ich mich bei allen Wählerinnen und Wählern, die mir mit ihrer Stimmengabe das Vertrauen aussprachen. Unsere Verbandsgemeinde blickt auf ein 25-jähriges Bestehen zurück. Die Gemeinden und die Stadt entwickeln sich stetig weiter, die Einwohnerzahl steigt. Stadt- und Dorferneuerung haben positive Spuren hinterlassen.

Hervorragende Plazierungen beim Wettbewerb „Unser Dorf soll schöner werden - unser Dorf hat Zukunft“ beweisen dies.

1997 konnte der Haushalt der Verbandsgemeinde noch ausgeglichen gestaltet werden.

guten Namen gemacht und ist seit langem schon im Veranstaltungskalender der bedeutendsten Märkte der Region aufgeführt. Unser Christkindlmarkt



Kraft zu tanken in der Familie. Die Herausforderungen für 1998, wie Planung der Regionalschule Kirchheimbolanden, Erweiterung der Grundschulen Dennenfels und Marnheim, Sanierung des Hallenbades und, und, und, müssen bewältigt werden.

Den Mitgliedern des Verbandsgerates, der Stadt und allen Gemeinden und meinen Mitarbeitern danke ich für die kooperative Zusammenarbeit im abgelaufenen Jahr 1997. Ich wünsche allen ein gesegnetes Weihnachtsfest, alles Gute zum Jahreswechsel und Erfüllung ihrer Wünsche für 1998.

Axel Haas
Bürgermeister

Unter den gegebenen Finanzbedingungen wird dies für 1998 sehr schwierig, wenn nicht gar unmöglich sein.

Weihnachtszeit und Jahreswechsel sollten deshalb genutzt werden, um

EMMEL

Garten · Tier
Heimwerkerbedarf

ALLES
für den Garten

ALLES
für das Tier

ALLES
für den Heimwerker

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.30 - 18.30, Sa. 8 - 13 Uhr

Woogmorgen 4
KIRCHHEIMBOLANDEN
Tel. 06352/740173 · Fax 740175

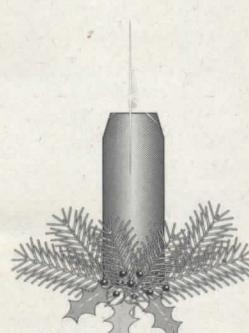
TRÄGER f. Residenz-
boten in Eiselthum u. Kibo
gesucht Tel. 06352 / 1837

Wir wünschen allen unseren
Kunden und Geschäftsfreunden
ein frohes Weihnachtsfest
und Gesundheit, Glück
und Erfolg für das neue Jahr!

Brigitte Kaiser

Manuela Koch

Walter Schafar



Raiffeisenbank Kirchheimbolanden

Niederlassung der Volksbank Wörstadt eG · Uhlandstraße 1 · Telefon 0 63 52 / 50 61 · Telefax 50 63
BTX: *4004300597#, eMail: volksbank.woerrstadt @ t-online.de

Christkindlmarkt

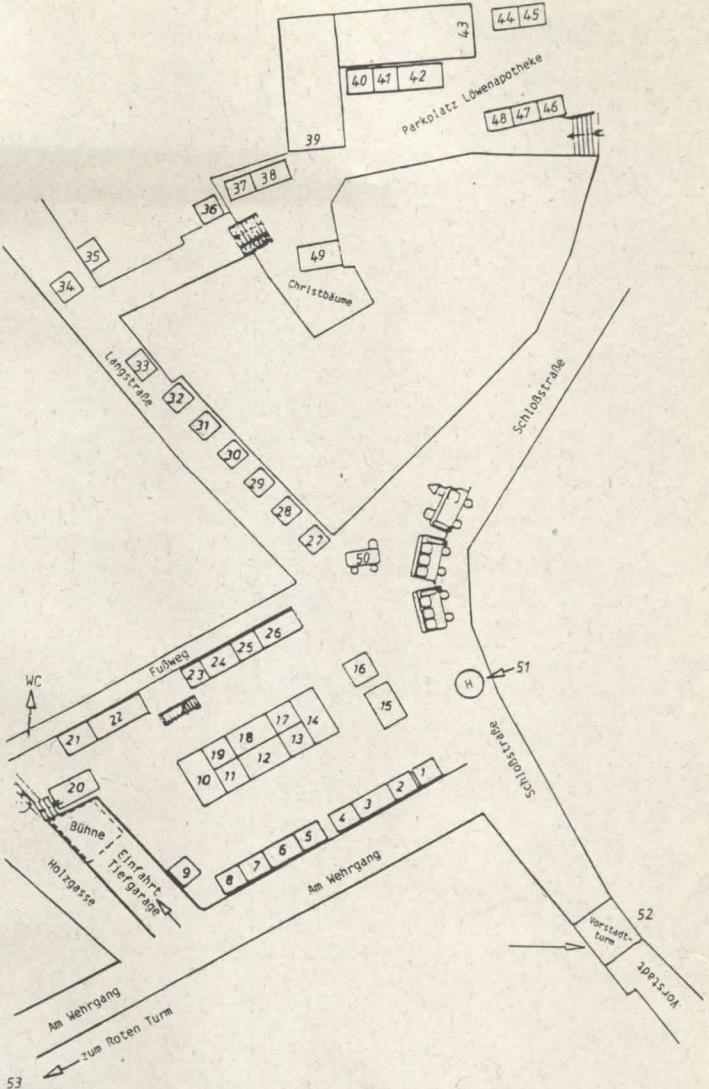
Der alte, ewig junge Christkindlmarkt im alten, ewig jungen „Kerchem“, das ist ein Märchen in unserer Zeit, erfüllt vom Zauber der Vorweihnacht. Die kleine Stadt aus Holz und Tuch vor den alten Türmen und Wehrmauern macht wahr, was sich Kinder erträumen und Erwachsene noch einmal wünschen. Durch die Budenreihen laufen, Weihnachtsmusik in den Ohren, Tannen- und Zimtwaaffelduft in der Nase und mit den Augen all die schönen Dinge bestaunen, die in den Ständen angeboten werden - ein Rendezvous der Sinne.

In über 50 Ständen bieten Ihnen Jugendgruppen, Vereine, Geschäftsläden und Hobbykünstler Weihnachtsfreude an.

Überall zwischen den Buden geben Ihnen Loseverkäufer Gelegenheit, bei der reichbestückten Tombola mitzuspielen und zu gewinnen.

Waren- und Spezialitätenangebot:

20. CKM-Zentralverwaltung
21. Nürnberger Bratwürste m. Fladenbrot
22. Glühwein, Kinderglühwein
23. Miniatur- u. Fensterbilder, Holzspielzeug, Schmuck
24. Gartenkeramik, Windlichthäuschen, Weihn. Dekoration
25. Weihnachtsgebäck
26. Bratwurst, Currywurst
27. Erzgebirgische Volkskunst, Christbaumschmuck
28. Trockengestecke, Kränze aller Art
29. Stoffpuppen, Fingerpuppen
30. Duftlichthäuser u. -dörfer aus Keramik, Duftöl
31. Keramik, Krippen, Öldrachen
32. Trockensträuße, Kränze, Gestecke
33. Original Elsässer Flammkuchen, alkoholfr. Punsch
34. div. Artikel der Kunstglasbläserei
35. Sandstein-, Bronzefiguren, Bildhauerarbeiten in Ton
36. Zimtwaaffeln & Lebkuchen
37. Heiße Brezeln, Lebkuchen, Laugestangen
38. Dbger Obst, vorweihn. Dekorationen u. Teddys
39. Kaffee, Tee, Kakao, Kuchen
40. Flaschentaucher, Bumerangs
41. Jo-Jos, Mobiles, Puppenstubenzubehör, Kaufläden
42. Zinn- u. Bleifiguren
43. Nikolaus-Bierstube, Eierwein, Baguettes, bel. Brötchen
44. Bayerische Wachskunst
45. Porzellan, Seide, Collagen, Dekorationsgestecke, Bilder
46. Weihn. Floristik, -Schmuck aller Art, Potpourris, Teddys
47. Töpferarbeiten
48. Dän. Kerzen, Keramik, Seidenmalerei, Trock. Floristik
49. Weihnachtsbäume, Advents- u. Weihnachtsbinderei
50. heiße Maronen
51. Kindereisenbahn
52. Ausstellung: „Weihnachtskrippe im Roten Turm“
53. Kirrständter Krippe im Roten Turm



Wir bieten:

- ★ Stadtrundfahrten mit der Kindereisenbahn
- ★ „Kirrständter“-Krippe im Roten Turm
- ★ Ausstellung „Weihnachtskrippen“ in der Galerie „Drey Kronen“ im Vorstadtturm (III. Stock, täglich während des Restaurantbetriebes) am 5. - 7. Dez. 1997 während der Öffnungszeiten des Christkindlmarktes.

★ Adventsmusik täglich auf dem Christkindlmarkt:

Freitag, 5. 12. 1997, 17.00 - 21.00 Uhr

17.00 Uhr Festliche Eröffnung mit dem Posaunenchor

Samstag, 6. 12. 1997, 14.00 - 21.00 Uhr

17.00 Uhr Der Nikolaus kommt! Kinder singen und tanzen.

Sonntag, 7. 12. 1997, 13.00 - 20.00 Uhr

17.00 Uhr Adventssingen und -musizieren

Kommen Sie und lassen Sie sich verzaubern, wir laden Sie herzlich ein zu unserem Christkindlmarkt!

Fred Reinsch



**Heizung - Lüftung
Öl- und Gasfeuerung
Neuanlagen
Kundendienst**

Gasstraße 8 · 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN

Telefon 0 63 52 / 7 05 00 · Telefax 0 63 52 / 70 50 60

Adventszeit

**In der
Weihnachtssterne
und Alpenveilchen
in großer Auswahl**

K.Kircher
Gartenbau-Center

An den Kappesgärten 3 · 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN

Öffnungszeiten:
8.00 - 12.30 Uhr
und 14.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr



Was ist los?

KVHS = Kreisvolkshochschule, 0 63 52/7 10-108
KMS = Kreismusikschule, 0 63 52/4012 00
VBW = Volksbildungswerk Albsheim, 0 63 55/1410
Bolanden, 0 63 52/53 88
Dannenfels, 0 63 57/376
Göllheim, 0 63 51/31 81
Marnheim, 0 63 52/23 54
Zellertal, 0 63 55/8 00
LEB = Ländl. Erwachsenenbildung, 0 63 52/85 45
PWV = Pfälzerwald-Verein
Kulturamt der Stadt K'laufen: 0 63 1/8 52 24 94
Unterhaus Mainz: 0 61 31/23 21 20
Pfalzbau Ludwigshafen: 0 62 1/5 04 25 40

Dezember

Mi. 3. 12.

Kl. Kammgarn: 20.00 Uhr, Christoph Spendel Piano Solo

Do. 4. + Sa. 6. 12.

Kl. Pfalztheater: 20.00 Uhr, „Ein Winter unterm Tisch“ Komödie v. R. Topor

Fr. 5. 12.

Eisenberg, Steinborn: Weihnachtsmarkt

Kl. Pfalztheater: 19.30 Uhr, „Egmont“ Trauerspiel v. J.W. Goethe

Mainz, Staatstheater: 20.00 Uhr, 3. Sinfoniekonzert - Werke von Haydn u. Mahler

Fr. 5. – So. 7. 12.

Kibo: Christkindlmarkt



Sa. 6. 12.

Alsenz: Weihnachtsmarkt

Sippersfeld, Hetschmühle: 15.00 Uhr, Nikolausbasar

Göllheim, Nepomukhaus: 20.00 Uhr, Adventsfeier des Vogelschutzvereins

Marienthal, Bürgerhaus: 15.30 Uhr, Nikolausfeier für die Senioren

Rockenhausen, VTR-Turnhalle: 16.00 Uhr, Weihnachtsfeier des VTR

Gerbach, Appeltalhalle: 18.00 Uhr, Nikolausfeier Landfrauen Gerbach

Rockenhausen: Adventswanderung des PWV Rockenhausen

Sa. 6. + So. 7. 12.

Mainz, Staatstheater: 11.00 Uhr, „Pinocchio“ Märchen

Rüssingen: Nikolausmarkt

Ramsen: Weihnachtsmarkt

Obermoschel, Marktplatz: Ausstellung der Modellbaufreunde

Sa. 6. + Mi. 10. 12.

Kl. Pfalztheater: 19.30 Uhr, „Madam Butterfly“ Oper v. G. Puccini

So. 7. 12.

Gerbach, Appeltalhalle: 14.00 Uhr, Altenfeier der Landfrauen

Dörnbach, Bürgerhausvorplatz: 17.00 Uhr, Vorweihnachtl. Treff des Musikvereins

Rockenhausen, Ev. Kirche: 18.00 Uhr, Adventskonzert Akkordeonorchester Keiper Recaro

Wanderung des Pfälzerwaldvereins OG Hinkelstein

Mainz, Staatstheater: 19.00 Uhr, „Dornröschen“ Ballett

Kl. Pfalztheater: 18.00 Uhr, „Frau Holle“ Musical für Kinder

Göllheim, Prot. Kirche: Göllheimer Vorweihnacht „Rund um die prot. Kirche“

Dreisen: Senioren-Weihnachtsfeier

Albsheim: Senioren-Weihnachtsfeier

Breunigweiler, Bürgerhaus: Weihnachtsbasar

Schiersfeld: Adventsfeier mit der Gemeinde u. Kirchengemeinde

Eisenberg: 20.00 Uhr, „Pariser Leben“ Operette v. J. Offenbach

Lu. Pfalzbau: 14.00 u. 20.00 Uhr, „Der Nußknacker“ Ballett

So. 7. – Mo. 8. 12.

Falkenstein, Burgruine: Weihnachtsmarkt

Mo. 8. 12.

Kibo, TVK-Turnhalle: 20.00 Uhr, ADAC-Weihnachtskegeln

Mainz, Kammerspiele: 20.00 Uhr, Pellegrini-Quartett „SWF-Konzert“

Di. 9. 12.

Kl. Kammgarn: 20.00 Uhr, „Mad Dog Blues Band“

Kl. Pfalztheater: 20.00 Uhr, „Oberon“ Romant. Feenoper v. Weber

Mi. 10. 12.

Göllheim, Uhl'sches Haus: 20.00 Uhr, Zusammenkunft Selbsthilfegruppe „Häusliche Pflege“

Kl. Kammgarn: 20.30 Uhr, „Ack van Rooyen & Joerg Reiter“ Music for Piano & Flügelhorn

Frankenthal, Stadthalle: 20.00 Uhr, „Chinesische Oper“

Do. 11. 12.

Ramsen-Eiswoog, Landgasthof

Forelle: 19.30 Uhr, Gespräch am Kamin mit Rainer Brüderle

Mainz, Schloß: 20.00 Uhr, 1. Schloßkonzert – Mendelssohn-Schumann-Zyklus

Kl. Fruchthalle: 20.00 Uhr, Kammerkonzert - W. Böttcher, Violoncello mit der Cellistin d. Orchesters des Pfalztheaters

Rockenhausen: Seniorenwanderung des PWV

Rockenhausen, Donnersberghalle: 20.00 Uhr, Kurzvortrag: Auktionen anschl. Tauschabend des BSV

*Atelier
Foto Fotografie STEPAN*



Fotostudio für Portrait, Hochzeit, Kinder & Familienaufnahmen. Digitale Pass- und Bewerbungsbilder, die Sie vorher ansehen können, sofort zum mitnehmen.

Neue Allee 3 - 67292 Kirchheimbolanden - 06352/6249



GUTE IDEEN SIND KEIN GESCHENK DES HIMMELS

• Das „Ich schenk' mal was anderes“-Programm:

Wenn Sie Ihren Lieben zu Weihnachten etwas Besonderes schenken möchten, dann werfen Sie doch einmal einen Blick auf unsere wertbeständigen Geschenkvorschläge:

Goldbarren · Goldmünzen · Medaillen · Silbermünzen
Geschenkgutscheine · Sparkassenbücher · Wertpapiere
Sparkassenbriefe · Geschenkbausparverträge

Speziell in diesem Jahr:

2. Donnersberger Weihnachtstaler

Ausführung, polierte Platte, 35 mm Durchmesser

Fragen Sie uns einfach direkt – Wir beraten Sie gerne

Leistung in neuer Dimension
Sparkasse Donnersberg
Unternehmen der Finanzgruppe



CITY
Fahrschule
Dieter Bernardy
- ALLE KLASSEN -

Da geh' ich hin - weil ich's mir wert bin!

- Motorrad, Moped, Mofa, PKW (auf Wunsch Automatik) und LKW Ausbildung
- Spezialkurse für Nachschulungen (FaP) und Punkteabbau (ASK)
- Staatl. anerkannte Ausbildungsstätte für Erste-Hilfe-Kurse und Lebensrettende Sofortmaßnahmen

67292 Kirchheimbolanden · Bischheimerstraße 3 · ☎ (063 52) 23 32

Unterricht Kirchheimbolanden: Mo. u. Do. 19.30 - 21.00 Uhr

Unterricht Weierhof: Mi. 17.15 - 18.45 Uhr

Ihre freundliche Fahrschule in Kirchheimbolanden.

KVS Kraftverkehrsschule - E. Breitwieser
Tel. (063 58) 3 54

Unterrichtszeiten (Theorie):

KIRCHHEIMBOLANDEN, Mozartstr. 3 (Ölberg): Di. + Mi. 19.30 Uhr
KRIEGSFELD, Alsenzer Str. 4: Do. 19.30 Uhr

Unser Zusatzangebot:

- Montag, 15. 12. **Jahresabschlußtreffen der Schüler 1997** in Gaugrehweiler ab 19.30 Uhr im Schulungsraum.
- Dienstag, 16. 12. **Jahresabschlußtreffen der Schüler 1997** in Kirchheimbolanden ab 19.30 Uhr im Schulungsraum.
- Mittwoch, 17. 12. **Jahresabschlußtreffen der Kl. 2 u. KOM Schüler 1997** in Kirchheimbolanden im Schulungsraum ab 19.30 Uhr.
- Donnerstag, 18. 12. **Jahresabschlußtreffen der Schüler 1997** in Kriegsfeld ab 19.30 Uhr im Schulungsraum.
- Sonntag, 21. 12. **Jahresabschlußtreffen aller Motorradfahrer**, die 1997 mit der KVS auf TOUR waren. Vorstellung des Jahresprogramms 1998 und Verteilung der Teilnehmer-Pokale.

MEDIA CONNECTION
Computer & Communication

Der direkte Draht zu Ihrem Computer

Noch keine Geschenke?

6x86-PR166MX, 512 KB Cache
32 MB EDO, 1.6 GB-FP, 3.5"-LW,
24-f. CDROM-LW, SVGA-3D 2 MB,
3D-Soundkarte, Miditower, Tastatur,
Maus, Windows 95, Topware Gold 4
15"-Monitor, digital control, MPR2
4 Jahre Garantie mit Vor-Ort-Service



hp.card - Weihnachtsaktion:
Jetzt kaufen - ab März bezahlen!



Das D1-Xtra Weihnachts-Paket:
Bosch M-Com 214-Handy mit Zubehör
+ T-Mobil-Karte mit DM 50,- Guthaben

nur 149,-

Philips CD-ReWritable, ATAPI
2 x s/6 x l, inkl. Easy-CD Pro-Software

nur 749,-



Bischheimer Str. 8 - Kirchheimbolanden
Tel. 06352-789119 Fax 06352-789121

Angebot solange Vorrat reicht. Technische Änderungen vorbehalten!



Fr. 12. 12.

Imsweiler: 18.00 Uhr, Weihnachtsfeier des Verkehrsvereins

Alzey, Kleine Kirche: 18.00 Uhr, "Die heiligen drei Könige", Singspiel - Kinderchor

Mainz, Staatstheater: 19.00 Uhr, "Dornröschen" Ballett

Lu. Pfalzbau: 19.00 Uhr, "Le Petit Prince" Schauspiel in franz. Sprache

Albisheim: SPD-Weihnachtsfeier

Kl. Kammgarn: 20.00 Uhr, "Dr. Detroit & the J. B. Horns"

Frankenthal, Stadthalle: 20.00 Uhr, "Gottes vergessene Kinder", Schauspiel von Mark Medoff

Fr. 12. - Sa. 13. 12.

Kl. Pfalztheater: 19.30 Uhr, "Pariser Leben" Operette v. J. Offenbach

Sa. 13. 12.

Seelen, Bürgerhaus: 20.00 Uhr, Weihnachtsfeier des Sportvereins

Albisheim, v. d. Sparkasse: Weihnachtsbaum-Basar

Frankenthal, Stadthalle: 15.00 Uhr, "Hänsel und Gretel" Kindertheater

Jakobsweiler, Bürgerhaus: 16.00 Uhr, Weihnachtsfeier des Rauchclub "Bläue Wolke"

Lu. Friedenskirche: 17.00 Uhr, Weihnachtskonzert International

Mainz, Staatstheater: 19.00 Uhr, "Der Nußknacker" Ballett

Lu. Pfalzbau: 19.00 Uhr, "Momo" Tanztheater für Jugendliche und Erwachsene

Albisheim: 20.00 Uhr, Jahresabschlußfeier des FCK-Fanclubs

Sa. 13. + So. 14. 12.

Obermoschel, Marktplatz: Ausstellung der Modellbaufreunde

Sa. 13., Di. 16., Fr. 19. 12.

Kl. Pfalztheater: 20.00 Uhr, "Im Dickicht der Städte" v. B. Brecht

So. 14. 12.

Mainz, Staatstheater: 11.00 + 14.00 Uhr, "Pinocchio" Märchen

Göllheim, Mehrzweckhalle: 9.00 Uhr, Skatturnier

Alzey, Volksschule: 16.00 Uhr, Nikolauskonzert ACV

Kibo, Peterskirche: 17.00 Uhr, Adventskonzert - Weihnachtshistorie H. Schütz u. a.

Münchweiler: Veranstaltung des DRK für Senioren

Gonbach: Weihnachtsbaum-Verkauf d. Jugend- u. Freizeitclub

Rockenhausen, kath Kirche: 20.00 Uhr, "Weihnachtssoratorium" v. J. S. Bach (Oratorienchor d. Kreismusikschule Donnersbergkreis)

Einselthum, Weller's Weinhäusel: 14.00 Uhr, Weihnachtsmarkt

Albisheim, Peterskirche: 14.30 Uhr, Weihnacht. Feier m. Konzert der Kreismusikschule "Junge Musiker"

Kibo, Peterskirche: 17.00 Uhr, Adventskonzert - Weihnachtshistorie H. Schütz u. a.

Marienthal, Bürgerhaus u. Kirche: 14.00 Uhr, Weihnachtsmarkt

Katzenbach, Bürgerhaus: 17.00 Uhr, Adventssingen Gesangverein "Eintracht"

So. 14. - Mo. 15. 12.

Falkenstein, Burgruine: Weihnachtsmarkt

Mo. 15. 12.

Lu. Pfalzbau: 19.30 Uhr, "Ein Winter unterm Tisch" Schausp. v. R. Topor

Bolanden: Ausstellung des originalgetr. Nachdrucks des handgesch. und bebild. kostb. Evangeliiars, das Kaiser Heinrich III. im Jahr 1046 dem Speyerer Dom stiftete

Di. 16. 12.

Kibo, Pfarrkirche St. Peter: Ausstellung des "Goldenen Evangelienbuches - Codex Aureus"

Kibo, TVK-Turnhalle: 14.00 Uhr, Weihnachtsfeier der Kindergarten-Kinder und deren Eltern

Frankenthal, Stadthalle: 20.00 Uhr, Das Palastorchester mit seinem Sänger Max Raabe

Kl. Kammgarn: 20.00 Uhr, "The Cotton-Club" Allstar Band"

Di. 16. / Fr. 19. 12.

Mainz, Staatstheater: 19.00 Uhr, "Dornröschen" Ballett

Di. 16., Fr. 19., So. 21. 12.

Kl. Pfalztheater: 19.30 Uhr, "Madame Butterfly" Oper v. Puccini

Mi. 17. 12.

Lu. Pfalzbau: 17.00 Uhr, "Münchhausen" Familienmusical

Frankenthal, Stadthalle: 20.00 Uhr, "Weihnachtskonzert" mit dem Rundfunkorchester des SWF

Mi. 17. + Do. 18. 12.

Kl. Kammgarn: 20.00 Uhr, Chaos-theater Oropax "OropaX-Mas, die Weihnachtsshow mit dem Mönch"

Do. 18. 12.

Lu. Pfalzbau: 19.30 Uhr, "Die Wiener Sängerknaben"

Rockenhausen, Ev. Kirche: 20.00 Uhr, Musikalische Weihnachtsfeier der Realschule

Do. 18., Mo. 22., Fr. 26. 12.

Mainz, Staatstheater: 19.00 Uhr, "Die Fledermaus" Operette v. J. Strauß

Fr. 19. 12.

Alzey, Nikolaikirche: 18.00 Uhr, Weihnachtssingen

Lu. Pfalzbau: 19.00 Uhr, "A Christmas Carol" Schauspiel in engl. Sprache

Albisheim, Schützenhaus: 20.00 Uhr, Weihnachtsfeier d. Schützenver.

Fr. 19. + Sa. 20. 12.

Mainz, Staatstheater: 11.00 Uhr, "Pinocchio" Märchen

Sa. 20. 12.

Marienthal, Bürgerhaus: 20.00 Uhr, Weihnachtsfeier der Hallengemeinschaft

Kibo, Karl-Ritter-Schule: 15.00 Uhr, Das kleine Kino „Der Schneemann“ und „Polly hilft der Großmutter“

Münchweiler, Kirche: Adventssingen des GV

Mainz, Staatstheater: 19.00 Uhr, „Die Zauberflöte“ Oper v. W.A. Mozart

Harxheim, Saal Lind: 20.00 Uhr, Weihnachtsparty mit „Lips“

Frankenthal, Stadthalle: 20.00 Uhr, „Die wilde Hilde“ Lustspiel

Lu. Pfalzbau: 14.00 u. 20.00 Uhr, „Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer, Schauspiel für Kinder ab 5 Jahre.“

Eisenberg, kath. Kirche: 20.00 Uhr, „Weihnachtsoratorium“ v. J.S. Bach (Oratorienschöre d. Kreismusikschule Donnersbergkreis)

Bubenheim, Gem.-Halle: Weihnachtsfeier SG Vidental

Breunigweiler: Theateraufführung d. Kultur- + Sportvereins

Sa. 20. 12. + Fr. 26. 12.

Kl. Pfalztheater: „My Fair Lady“ Musical

So. 21. 12.

Mainz, Staatstheater: 11.00 + 14.00 Uhr, „Pinocchio“ Märchen

Lu. Pfalzbau: 19.00 Uhr, „Mädchen in der Suppe“, Komödie v. t. Frisby

Kibo 20.00 Uhr, „Weihnachtsoratorium“ v. J.S. Bach (Oratorienschöre d. Kreismusikschule Donnersbergkreis)

Worms, Dom: 20.00 Uhr, Weihnachtliches Orgelkonzert mit Odile Pierre, Paris

So. 21., Mo. 22., Di. 23. 12.

Kl. Kammgarn: 20.00 Uhr, „Wir warten aufs Christkind“ mit Stephan Flesch, Markus Ziegler & Die Knecht-Ruprecht-Band

Mo. 22. 12.

Mainz, Staatstheater: 10.00 Uhr, „Pinocchio“ Märchen

Kl. Pfalztheater: 15.00 Uhr, „Frau Holle“ Musical für Kinder

Frankenthal, Stadthalle: 20.00 Uhr, Verdi-Nacht“

Lu. Pfalzbau: 14.00 und 19.30 Uhr, „Die Schneekönigin“ Ballett

Mi. 24. 12.

14.00 Uhr, Weihnachtsstandkonzert des Musikvereins Seelen, Rathskirchen, Reichsthal und Seelen

Do. 25. 12.

Mainz, Staatstheater: 15.00 Uhr, „Der Nußknacker“ Ballett

Fr. 26. 12.

Lu. Pfalzbau: 14.00 und 17.00 Uhr, „Frau Holle“ Kindermusical

Breunigweiler, Theateraufführung d. Kultur- u. Sportverein

Sa. 27. 12.

Göllheim, PWV-Hütte: 9.00 Uhr, Heringssessen des Vogelschutzvereins

Lu. Pfalzbau: 14.00 u. 17.00 Uhr: „Das tapfere Schneiderlein“ Kinderstück ab 6 Jahre

Mainz, Staatstheater: 19.00 Uhr, „Der Freischütz“ Oper v. C.M. Weber

Kl. Pfalztheater: 19.30 Uhr, „Egmont“ Trauerspiel v. J.W. Goethe

Sippersfeld, Dorfgem.-Halle: Non-Stop-Dancing m. Live & Atlantis

So. 28. 12.

10.00 Uhr, Kehrauswanderung des PWV, OG Hinkelstein Heiligenmoschel-Otterberg ab Ortsmitte Höringen

Kl. Pfalztheater: 10.00 Uhr, „Frau Holle“, Musical für Kinder

Mainz, Rathaus: 16.00 Uhr, Grüneburg-Trio, spielt Werke von J. Brahms

Kl. Pfalztheater: 19.30 Uhr, „Oberon“ Romant. Feenoper v. Weber

Dörrmoschel, Bürgerhaus: 11.00 Uhr, Glühweinfest

Mi. 31. 12.

Dreisen, Gemeinschaftshalle: Silvesterparty

Kl. Pfalztheater: 19.00 Uhr, „Pariser Leben“ v. J. Offenbach

Sippersfeld, Hetschmühle: 20.00 Uhr, Silvesterparty

Schiersfeld: Silvesterparty mit den Sulzbachlern

Frankenthal, Stadthalle: 20.00 Uhr, Silvesternacht

Kibo, Peterskirche: 22.00 Uhr, Silvesterkonzert - H.G. Nuck, Trompete, M. Reitzig, Orgel

Alzey, Nikolaikirche: 22.00 Uhr, Silvesterkonzert

Januar 1998

So. 4. 1.

Frankenthal, Stadthalle: 20.00 Uhr, Neujahrskonzert mit dem Joh. Strauß Orchester Kurpfalz

Mi. 7. 1.

Lu. Pfalzbau: 19.30 Uhr, „Kôra“ S.O.A.P. Dance Theatre

Do. 8. 1.

Frankenthal, Stadthalle: 20.00 Uhr, „Pariser Leben“ Operette v. J. Offenbach

So. 11. 1.

Kirchheimbolanden, Kreishaus: 11.15 Uhr, Klaviermatinee mit Meisterschülern von Leonora Jassiowitzsch.

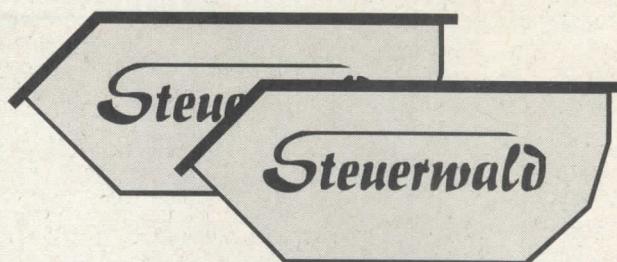
Rockenhausen, Dobg.-Halle: 20.00 Uhr, „Die Zauberflöte“ - Inszenierung: Wiener Mozart Oper, Kartenvorverkauf: DTV-Geschäftsstelle

Di. 13. 1.

Kibo, Seniorenresidenz: 19.30 Uhr, Landfrauenverband „Einführung in die Wirbelsäulgymnastik“

Kriegsfeld, Pfarrsaal: 20.00 Uhr, KEB-Vortrag Dekan i. R. Burrmeister „Junge Christen in Rußland“

Ihr Containerdienst



preiswert – zuverlässig

Tel. 0 63 51/85 50 · Fax 4 3619



Jetzt starten:
„Direct Injection“



NEU: dTi
Mégane Scénic mit
1.9 l dTi Motor

Jetzt bekommt der Erfolg des ersten Mega MiniVan noch weiteren Antrieb:

„dTi“ steht für den völlig neu entwickelten Renault 1.9 l - Dieselmotor mit der neuen Turbo-Power aus 72 kW (98 PS) und der neuen Sparsamkeit durch Direkteinspritzung.

Erleben Sie selbst, wie kultiviert der neue Turbodiesel-Direkteinspritzer im Mégane Scénic seine volle Kraft entfaltet.

Unser Barpreis: DM 34.325,-

Mégane

AUTOHAUS
Föller

An den Woogmorgen (B 40)
67292 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52/3141
Telefax 0 63 52/62 55

RENAULT
AUTOS
ZUM LEBEN

Di. 13. + Mi. 14. 1.

Lu. Pfalzbau: 19.30 Uhr, „Scherz, List und Rache“ Komödie m. Musik

Mi. 14. 1.

Langmeil, Gemeindehalle: 14.00 Uhr, Landfrauenverband „Wie war doch gleich der Name? Anleitung zum Gedächtnistraining

Do. 15. 1.

Gauersheim, Dorfgem.-Haus: 14.00 Uhr, Landfrauenverband „Wie war doch gleich der Name? Anleitung zum Gedächtnistraining

Frankenthal, Stadthalle: 20.00 Uhr, Konzert m. d. Glenn-Miller Orchestra

Do. 15. + Fr. 16. 1.

Kl. Fruchthalle: 20.00 Uhr, Konzert der Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz mit Werken v. Mahler, Schönberg, Brahms

Fr. 16. 1.

Kibo, ehem. Beratungsstelle: 14.30 Uhr, Landfrauenverband „Kochkurs“ (Frau Müsel)

Fr. 16. + Sa. 17. 1.

Lu. Pfalzbau: 19.00 Uhr, „Scherben“ Schauspiel v. A. Miller

Sa. 17. + So. 18. 1.

Rockenhausen, Dobg.-Halle: 8. Intern. Volkswanderung

So. 18. 1.

Kibo, Kreishaus, 11.15 Uhr, Präsentation der Notensammlung Leister - Pfälzer Volksmusik Kreismusikschule Donnersbergkreis e.V.

Kibo, Karl-Ritter-Schule, 18.00 Uhr, „Jugend musiziert - Vorbereitungskonzert 1998“ Kreismusikschule Donnersbergkreis e.V.

Mo. 19. 1.

Dannenfels, Rest. Berg, 20.00 Uhr, VBW-Vortrag Dr. Dorn „Die vielen Gesichter der Depression“

Mo. 19., Di. 20., Mi. 21. 1.

Lu. Pfalzbau: 19.30 Uhr, „Denn wie man sichbettet, so liegt man“ - oder „Was kostet die Welt“ Revue zum 100. Geburtstag v. Bertolt Brecht

Mo. 19. + Di. 20. 1.

Lu. BASF-Feierabendhaus: 20.00 Uhr, 3. Sinfoniekonzert d. Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz m. Werken v. Brahms, Schönberg, Mahler

Di. 20. 1.

Kibo, Pfarrheim St. Josef: 20.00 Uhr, KEB-Vortrag Dr. R. Schanne „Martin Luther und die Reformation in Deutschland“

Do. 22. 1.

Frankenthal, Stadthalle: 20.00 Uhr, „Der Hauptmann von Köpenik“ Komödie v. Carl Zuckmayer

Sa. 24. 1.

Kibo, NPG-Aula: 20.00 Uhr, „Piaf“ Musical v. Frank Geerk

Frankenthal, Stadthalle: 20.11 Uhr, FCV Ordensball

So. 25. 1.

Kibo, TVK-Turnhalle: 20.11 Uhr, „KIBO-Seniorenitzung“

Kibo. Kreishaus: 11.15 Uhr, „Kleines Konzert“ - Junge Künstler stellen sich vor, Kreismusikschule Donnersbergkreis e.V.

Mi. 28. + Do. 29. 1.

Lu. Pfalzbau: 19.30 Uhr, „Dancing And Singing The Blues“ Dance-Show

Do. 29. 1.

Frankenthal, Stadthalle: 20.00 Uhr, „Les Misérables“ Musical

Fr. 30. 1.

Frankenthal, Stadthalle: 20.00 Uhr, Faschingskonzert m. d. Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz

Fr. 30. + Sa. 31. 1.

Lu. Pfalzbau: 20.00 Uhr, „Sunshine“ Schauspiel v. W. Mastrosimone

Sa. 31. 1.

Lu. Pfalzbau: 19.00 Uhr, „Warte bis es dunkel ist“ Kriminalstück v. F. Knott

Kibo, TVK-Turnhalle: 20.11 Uhr, „KIBO-Prunksitzung“

Februar**Mo. 2. 2.**

Dannenfels, Restaur. Berg: 20.00 Uhr, VBW-Vortrag D. Wegener „Das blaue Band der Titanic“

Frnkenthal, Stadthalle: 20.00 Uhr, „Vermischte Gefühle“ Komödie m. Johanna vom Koczian und Wolfgang Spier

Di. 3. 2.

Kriegsfeld, Pfarrsaal: 20.00 Uhr, KEB-Vortrag Dr. Th. Steißlinger „Ikonenmalerei“

Mi. 4. 2.

Niederhausen, Dorfgem.-Halle: 15.00 Uhr, Landfrauenverband „Sprachlos - Verlieren unsere Kinder die Sprache?“

Do. 5. 2.

Reichsthal, Bürgerhaus: 19.00 Uhr, Landfrauenverband „Versicherungsfragen von A - Z“

Do. 5. + Fr. 6. 2.

Kl. Fruchthalle: 20.00 Uhr, Konzert d. Orchesters des Pfalztheaters mit Werken von Delius, Mendelssohn Bartholdy, Beethoven

Fr. 6. 2.

Kibo, ehem. Beratungsstelle: 14.30 Uhr, Landfrauenverband „Kochkurs“

Sa. 7. 2.

Kibo, TVK-Turnhalle: 20.11 Uhr, „2. KIBO-Prunksitzung“

So. 8. 2.

Kibo, TVK-Turnhalle: 14.11 Uhr „KIBO-Jugendsitzung“

Di. 10. 2.

Kibo, Pfarrheim St. Josef: 20.00 Uhr, KEB-Vortrag Dr. R. Schanne „Geschichtliche Verwirklichung der Gnade, die Lehre von der Rechtfertigung“

Reservieren Sie sich schon heute Ihre Eintrittskarten für folgende Veranstaltungen in der Donnersberghalle Rockenhausen:

Mo. 16. 3.

20.00 Uhr, „Große Freiheit Nr. 7“ - Das Musical m. Freddy Quinn u. Ensemble

Sa. 25. 4.

20.00 Uhr, „Die Schöne und das Biest“, Inszenierung: Europa Musical Theater.

Termine für den Veranstaltungskalender nimmt entgegen:
U. Braun, Kahlenbergweg 6,
67292 Kirchheimbolanden
Der Residenzbote
Einkaufsmagazin für Kirchheimbolanden und der näheren Umgebung - Herausgegeben im Auftrag des Verkehrsverein e.V. Kirchheimbolanden.

Für nicht veröffentlichte Anzeigen oder nicht rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen und nicht ausgeführte Anzeigen und nicht ausgeführt Beilageaufträge wird kein Schadenersatz geleistet.
Dies gilt auch bei Nichterscheinen der Zeitung in Fällen höherer Gewalt oder bei Störung des Arbeitsfriedens.

Druck: GTS-Druck GmbH,
Woogmorgen, 67292 Kirchheimbolanden,
Tel. 0 63 52/18 37, Fax 0 63 52/63 87

HOTEL BRAUN

AMBLENTE FÜR FREIZEIT & URLAUB
PROFESSIONELL FÜR KONFERENZ & TAGUNG




HOTEL BRAUN

HOCHZEIT IN DER
„KLEINEN RESIDENZ“

Hotel H. Braun · Uhlandstraße · 67292 Kirchheimbolanden
Tel. (0 63 52) 23 43/44/45 · Fax (0 63 52) 62 28

Der erste Schnee kommt bestimmt

Kuschelweiche Mode aus dem



Der Kinderladen



Inh.: W. Rittweger
Schloßstraße 2
67292 Kirchheimbolanden

EINKAUFEN AUF DEM BAUERNHOF

Zu Weihnachten

frische Puten

aus eigener Aufzucht

Geschenkkörbe

mit unseren Produkten



Familie Jung
Hof Ziegelhütte
67292 Kirchheimbolanden
Tel. 0 63 52/3774
Fax 0 63 52/74 04 56

brattfertige Hähne 11. - 13. und 18. - 20. Dezember 1997

Weihnachten 1997

Gewinnen Sie mit Ihrem Einkauf in Kirchheimbolanden



Gewinnen Sie Ihren Warengutschein

Auslosung vom 20. Nov. bis zum 23. Dez.

täglich ein Warengutschein
im Wert von DM 200.-

An jedem Samstag ein Sonderpreis
Hauptziehung am 27. Dez. 1997, 11.00 Uhr
auf dem Römerplatz:

1 x DM 1000.- 2x DM 500.-
50 x DM 50.- 50 x DM 25.-

Alle Gewinner erhalten Ihren Einkaufsgutschein per Post.
Die Tagesgewinner werden in der Tageszeitung
„Die Rheinpfalz“ bekanntgegeben.

Verkehrsverein und Werbegemeinschaft Kirchheimbolanden e.V.

Folgende Firmen beteiligen sich
an der
Glückslos-Aktion 1997:

Antz Optik

Binoth Modehaus

Blumen am Schloß

Buchholz Eisenwaren

Butz Lederwaren

Ecker Optik

Enkler Café - Konditorei

Erlebach Foto - Kosmetik

Frede Radio - Fernsehen

Gaby's Wäscheladen

Anja Georgi
Goldschmiede-Schmuckatelier

Gitte Creativ

Stoff- u. Handarbeitsläden

Göbel Schuhhaus

Jäger Möbelhaus

Kaiser
Sanitätshaus,
Mode und Wäsche

Kinderladen

Kircher Schuhhaus

Kircher Herrenmode

Lady M, exclusive Mode

Marita Moden

Media-Connection
Computerfachgeschäft

Parfümerie Loos

Spangenberger
PS-Fachgeschäfte

PWL

Jeans, Militärbekleidung

Kaschig Radhaus

Rappl Uhren-Schmuck

Sattler Buchhandlung

Scharfenberger Elektro

Schmidt Uhren Schmuck

Schuhecke Paulke

Sporthaus
Spangenberger

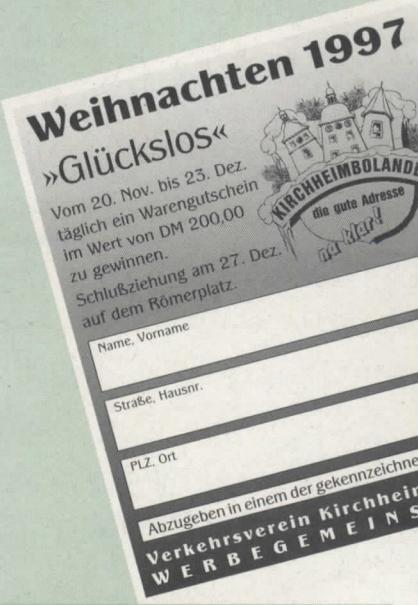
Stepan Foto

Stricker Farben,
Heimtextilien, Bastelartikel

WAAS Parfümerie

Wohnwelt **Jäger**

Zepp Haushaltswaren



In Fliesen Ihre gute Adresse



STEINGASS
IDEEN MIT FLIESEN

67297 MARNHEIM / Pfalz
Bolander Straße 1
Telefon 0 63 52 / 34 45

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9.00 - 12.00 Uhr
und 14.30 - 17.30 Uhr
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Geschenkideen
- rechtzeitig zum Christkindlmarkt

- „Die kleine Residenz“
- Dannenfels
- Donnersberg Jahrbuch

Werden Sie kreativ mit Farben aus unserer Künstler-Abteilung

Künstler-Acrylfarbe

Feinste Künstler-Acrylfarbe

LUKAS CRYL

malerbetrieb stricker
inh. dieter stricker
schloßstraße 24 · breitstraße 48
67292 kirchheimbolanden
tel. 0 63 52 / 87 77 · fax 25 06

Immer im Trend

„Die kleine Residenz“
Stadt Kirchheimbolanden

A small town with a church tower.

SONNTAG OFFEN !*

7. Dezember • 13.00 - 18.00 Uhr

* keine Beratung / kein Verkauf

in unserem **Massivholz-Studio**, haben wir am
Christkindl - Markt - Sonntag Freie Wohnschau von 13.00 - 18.00 Uhr

Darum verbinden Sie Ihren Besuch mit einem Rundgang
durch unser Massivholz- und Küchenstudio auf 4 Etagen



MÖBEL JÄGER
Tonkowsky GmbH
Wohnideen in Massivholz
Kirchheimbolanden · Schloßstr. 4
Telefon (0 63 52) 70 53-0



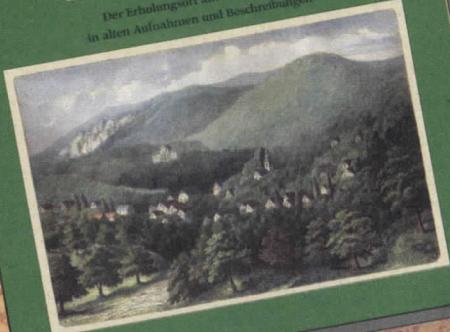
Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi., Fr. 9 - 12 14 - 18 Uhr
Do. 9 - 12 14 - 20 Uhr
Sa. 9 - 13 Uhr

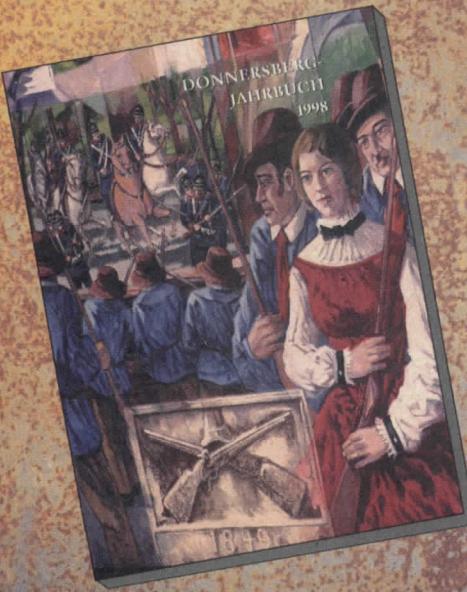
Möbel Jäger Massiv-Holz-Studio

Dannenfels

Der Erholungsort am Donnersberg
in alten Aufnahmen und Beschreibungen



DONNERSBERG-JAHRBUCH 1998



DREY KRONEN

RESTAURANT KIRCHHEIMBOLANDEN

GEÖFFNET TÄGLICH AUSSER DIENSTAG
AB 18 UHR. SONNTAGS AUCH 12 BIS 14 UHR
MONTAG IST ELSÄSSER FLAMMEKUKE TAG
UND MITTWOCHS BEREITEN WIR IHNEN FEINE
SPEISEN MIT UNTERSCHIEDLICHSTEM GEFLÜGEL.
WÄHREND DER WEIHNACHTSTAGE HABEN WIR
GEÖFFNET: 25. ABENDS, 26. MITTAGS + ABENDS,
AN HEILIGABEND IST GESCHLOSSEN.
SCHLOSSSTRASSE 1. IM VORSTADTTURM

TELEFON 0 63 52 - 38 41

Erlesene Geschenke

Handtaschen

Aktentaschen

Kleinlederwaren

Handschuhe

Schirme

Reisegepäck

Leder-Buß

stets Ihr guter Partner

wir beraten Sie gerne

Fussboden-Zentrale

55232 Alzey · St. Georgenstraße 19

Tel. 0 67 31 / 83 22 · Fax 4 56 96

Gardinen · Dekoration
Tapeten und Bodenbeläge



Jetzt an
Weihnachten
denken - mit
Liebe schenken!

Unser Angebot für Ihr
Wohnvergnügen

► Bettumrandung
3 tlg. versch. Dessins

► Spielteppiche
versch. Größen,
lustige Motive

► Brücken 60x140
versch. Dessins

► Weihnachts-
Tischdecken

Alles in großer Auswahl!

Raumausstatter-Fachgeschäft

ALLZEIT GUTE FAHRT

Frohe Weihnachten
und ein glückliches neues Jahr
wünschen

Ihre Kirchheimbolander
Autohäuser



Weihnachten 1997

Keine Geschenkidee mehr ? *Wir haben sie!*

Mit unseren Geschenkgutscheinen für Tapeten, Farben, Gardinen und Teppichböden sind Sie zu Weihnachten immer auf der sicheren Seite. Den neuen Geschenkgutschein gibt es ab sofort bei uns.



Ph. Spangenbergers

Farben · Tapeten · Bodenbeläge
Gardinen · Sonnenschutzanlagen

Rockenhausen · Kaiserslauterer Str. 13 · Tel. 0 63 61/9 22 00
Kirchheimbolanden · Vorstadt 30 · Telefon 0 63 52/39 33

Immer eine Idee besser!

**BRILLANT
FEUERWERK**

*Wunderbares
Gold*

UHREN RAPPL

Schloßstraße 18
67292 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52/60 00



*Jede Menge
Geschenkideen*



Elektro Scharfenberger
DIE ELEKTRO-KOMPETENZ

Langstraße 7
67292 Kirchheimbolanden
Tel. 0 63 52/21 23 · Fax 6219

Rätsel

BMW 525 i touring

EZ 8.03.1994.

61.000 km, Maledivenblau-Metallic, M-Sportlenkrad, Doppelairbag, Klimaanlage, AUC, Doppelschiebedach elektrisch, Fensterheber elektrisch, Nebelscheinwerfer, Sportsitze, Radio-Cassette, Shadow-Line, Metalliclackierung, Dachschienen, Niveauregulierung, LM-Räder 235/45 ZR 17, Wegfahrsperre, Sportfahrwerk, 1 Satz Winterräder.

DM 43.925,-

BMW 525 tds touring

EZ 8.08.1995.

71.000 km, Technoviolett-Metallic, Doppelairbag, Sportlenkrad, Radio-Cassette, CD-Wechsler, Außentemperaturanzeige, Edelholz, Teilleder, Armlehnen, Fenster vorn el., Grünkeilscheibe, Fußmatten, Nebelscheinwerfer, Kopfst. Fond, Innenlichtpaket, Außenspiegel beh., Trennetz, Shadow-Line, LM-Räder, Schwellerverkleidung.

DM 44.965,-

BMW 318 i

EZ 12.04.1991.

89.000 km, Brokatrot-Metallic, Schiebe-Hebedach, Radio-Cassette, Wegfahrsperre, Nebelscheinwerfer, Heckscheibenantenne, Skisack, Servolenkung, Zentralverriegelung, Metalliclack.

DM 22.850,-

BMW 320 i A Kat.

EZ 21.07.1989.

98.022 km, Lachssilber-Metallic, SSD, Radio-Cassette, LM-Felgen, Shadow-Line, Zentralverriegelung, Heckklappe, 2. Außenspiegel elektr., 4 Winterräder.

DM 12.890,-



Hartmann



Telefon (0 63 52) 60 81
Industriegebiet
67292 Kirchheimbolanden

CONTAINER
b

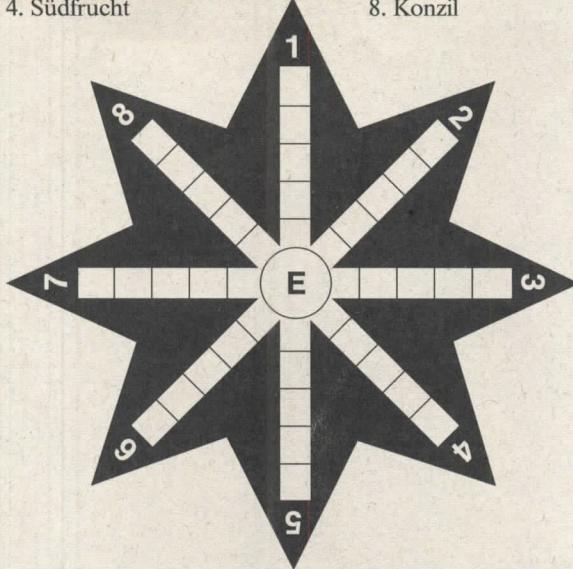
**Jakob Becker
Entsorgungs-GmbH**

0 63 03/8 04-0

An der Heide 10, Mehlingen

Acht sechsbuchstabige Wörter sind gesucht:

- | | |
|----------------------|--------------------------------|
| 1. Schalenfrüchte | 5. Tempeldiener |
| 2. Geliebte Tristans | 6. griech. Göttin der Weisheit |
| 3. Futtertrog | 7. weibl. Vorname |
| 4. Südfrucht | 8. Konzil |



Praxis für
Physikalische Therapie

SAUNABAD Engelbrecht

Im Hallenbad Kirchheimbolanden
Telefon + Telefax 06352/8819

Öffnungszeiten

Mo. + Mi. ... 14.00 - 22.00 Uhr
Di. 13.00 - 21.00 Uhr
Fr. 10.00 - 21.00 Uhr
Sa. 10.00 - 18.00 Uhr

Damensauna:

Di. 10.00 - 13.00 Uhr
Do. 14.00 - 22.00 Uhr

**Sonn- u. Feiertage lt. Aushang
Änderungen vorbehalten**



Schenken Sie Gesundheit

6er Karte Sauna	DM 102,-
6er Karte Großmassage ..	DM 135,-
6er Karte Ganzmassage ..	DM 225,-
6er Karte Sonnenbank	
á 15 min.....	DM 50,-

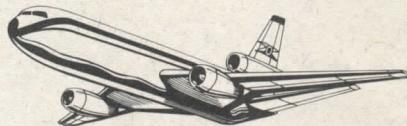
Banksonderreise 1998



**USA-
Südstaaten**

inklusive :

- Hin- u. Rücktransfer zu dem Flughafen
- Übernachtungen mit Frühstück
- deutschsprachige Rundreiseleitung
- Volksbank-Reisebegleitung
- Linienflüge
- Besichtigungen
- Einreisegebühren
- Versicherungspaket



**Fliegen Sie
mit uns in die
SÜDSTAATEN
der USA**

vom 17.3. - 1.4.'98

für DM 4.430,-

Interessenten können sich in unserer

Werbeabteilung (0 67 31/4 93-1 81 od. 4 93-1 23)

informieren und einbuchten!

Ihre Bank!



Volksbank Kirchheimbolanden

eine Niederlassung der Volksbank Alzey eG

Die Anfangsbuchstaben im Uhrzeigersinn gelesen ergeben das Lösungswort. Schreiben Sie dieses Wort an: GTS-Druck GmbH Woogmorgen, Kibo, und Sie können wieder ein Heimatbuch gewinnen.

Gewinner

Gewinner des November-Rätsels mit dem Lösungswort „Christkindmarkt“:

Thomas Steuber, Dreisen

Träger gesucht

**für Residenzboten
in Kibo u. Einstelthum
ab Januar '98**

Tel. 0 63 52 / 18 37

Zauberhafte Preisvorteile?



Jetzt mit dem Micra Magic.

Micra Magic, 3Türig, 40 kW (55 PS)

Sonderausstattung:

- ABS
- Sonnendach
- Zentralverriegelung
- Radio/Cassettenkombi
- D3-Abgasnorm

Unser Barpreis:

DM 19.295,-

Sie sparen:

DM 2.490,-

gegenüber dem entsprechend ausgestatteten Serienmodell.



008/1/2/3/97

Er kann. Sie kann. Nissan.

DEXHEIMER
Automobile GmbH

Freiheitsstraße 3 · 67292 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 29 27 · Telefax (0 63 52) 63 64

Träger für Residenzboten in Kibo und Einselthum ab Januar '98 gesucht, Tel. 0 63 52 / 18 37

DIE ASTRA-SONDERMODELLE

GROSSE AUSWAHL FÜR KÜHLE RECHNER

STYLE



Astra Cool Dream

29.915,-
5 tg. 1,6 i

- Klimaanlage
- Wärmeschutzverglasung
- Nebelscheinwerfer
- Radio CAR 300
- Kopfstützen hinten
- Servolenkung

Astra Style

31.385,-
5 tg. 1,6 i

- Servolenkung
- elektr. Fensterheber vorne
- Zentralverriegelung
- Klimaanlage
- Leichtmetallräder
- Kopfstützen hinten

COOL



Astra Dream

29.750,-
5 tg. 1,4 i

- Servolenkung
- elektr. Schiebedach
- Nebelscheinwerfer
- Kopfstützen hinten
- Radio CAR 300
- Wärmeschutzverglasung



Wasch- und Pflegepark

SB-Waschboxen

In Kirchheimbolanden, Nähe TÜV

An den Woogmorgen

Waschen Sie bei uns: Ihr Auto wird es Ihnen danken

Mit dem Starlet Family bekommen Sie für sich und Ihre Lieben jede Menge Sicherheit und Fahrspaß mit Sonderausstattung zum familienfreundlichen Preis: 5-Türer mit 55 kW (75 PS), Beifahrerairbag, Kindersicherung in den hinteren Türen, höhenverstellbare hintere Kopfstützen, höhenverstellbare 3-Punkt-Automatikgurte u.v.m. Der Toyota Starlet Family. Kurz und gut.

**Sondermodell
Starlet Sound**

TOYOTA

**ADAC
PANNEN-
STATISTIK 96**

* Bei Kauf eines Starlet Family gegenüber dem Basismodell mit vergleichbarer Ausstattung.

TOYOTA AUTOHAUS Stephan
MEISTERBETRIEB
67292 Kirchheimbolanden
Marnheimer Straße 68 · Telefon 0 63 52 / 41 12 u. 41 13

Bis zu 4.500,-* Mark für Ihren Gebrauchten

zahlen wir Ihnen, wenn Sie sich jetzt für einen neuen Opel Astra entscheiden.

Seriennmäßig in allen Astra:

- elektronisch geregeltes ABS
- 2 Opel Full Size Airbags
- Aktivgurtssystem
- elektronische Wegfahrsperre
- Rundumschutzsystem
- Reinluftfiltersystem incl. Überführungskosten, incl. 3 Jahre Garantie!

**Preisvorteil
bis zu DM 5007,-**
gegenüber der unverbindlichen
Preisempfehlung der
Adam Opel AG für ein vergleichbar ausgestattetes
Basismodell

IHR FREUNDLICHER OPEL PARTNER

autohausfischer

Marnheimer Str. 60-62 · Tel. (0 63 52) 87 64
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN

FROINZ KINO

Das Programmkino der Pfalz in Enkenbach



Mo. 1. bis Mi. 3. 12., täglich

19.00 Ganz oder gar nicht
21.00 Der Winterschläfer

Do. 4. bis Sa. 6. 12., täglich

17.00 Brassed off - mit Pauken und Trompeten
19.00 Jenseits der Stille
21.15 Am Ende der Gewalt

So. 7. 12.

15.00 Lotta aus der Krachmacherstraße
17.00 Brassed off - mit Pauken und Trompeten
19.00 Jenseits der Stille
21.15 Am Ende der Gewalt

Mo. 8. bis Mi. 10. 12., täglich

19.00 Kolya
21.15 Am Ende der Gewalt

Do. 11. 12.

17.00 Romeo & Julia (OmU)
19.00 Topless Women talk about their lives
20.45 „Film des Monats“: Mein Leben in Rosarot

Fr. 12. 12.

17.00 Romeo & Julia (OmU)
19.00 Topless Women talk about their lives
20.45 „Film des Monats“: Mein Leben in Rosarot
23.00 The Rocky Horror Picture Show

Sa. 13. 12.

17.00 Romeo & Julia (OmU)
19.00 Topless Women talk about their lives
20.45 „Film des Monats“: Mein Leben in Rosarot

So. 14. 12.

15.00 Die furchtlosen Vier
17.00 Romeo & Julia (OmU)
19.00 Topless Women talk about their lives
20.45 „Film des Monats“: Mein Leben in Rosarot

Mo. 15. bis Mi. 17. 12., täglich

19.00 Topless Women talk about their lives
20.45 Braveheart

Do. 18. 12.

17.00 Sirga, die Löwin
21.00 Oscar Wilde

Fr. 19. und Sa. 20. 12., täglich

17.00 Sirga, die Löwin
19.00 Weihnachtsfeier
21.00 Oscar Wilde
23.15 Beavis & Butthead do America (OF)

So. 21. 12.

15.00 Sirga, die Löwin
17.00 Sirga, die Löwin
19.00 Weihnachtsfeier
21.00 Oscar Wilde

Mo. 22. und Di. 23. 12., täglich

17.00 Sirga, die Löwin
19.00 Verhüllter Reichstag
21.00 Oscar Wilde

Mi. 24.12. ist das Kino geschlossen

Do. 25. bis Sa. 27. 12.

15.00 Ein Schweinchen namens Babe
17.00 Men in Black
19.00 Siddartha
20.45 Austin Powers
22.45 Blues Brothers

So. 28. 12.

15.00 Ein Schweinchen namens Babe
17.00 Men in Black
19.00 Siddartha
20.45 Sonderveranstaltung: Regisseur Thomas Frickel stellt seinen neuen Film „Deckname Dennis“ vor.

Mo. 29. und Di. 30. 12., täglich

17.00 Austin Powers
19.00 Siddartha
20.45 Deckname Dennis

Mi. 31.12. ist das Kino geschlossen

Telefonische
Programmansage:
(0631) 93335

**Neu:
Skonto-
vergütung!**

Ab sofort bei uns die
blau-rote Kundenkarte
(Zweimal im Jahr erhalten Sie
dafür Waren-Gutscheine!)

1. FCK Auswärtstrikot

Snowboards

Freestyle/Freeride incl. Softbootbindung oder Plattenbindung

ACHTUNG,
unsere
HAUSPREISE
10% 20% 30%
REDUZIERT
auch Markenartikel

Ski-Restgrößen
und
Einzelpaare
bis zu
50 %
reduziert

79,- **69,-**

99,- **89,-**

ab **399,-**

Weihnachtsmarkt
Straßburg 7. 12. 97

Jungfrau-Region
9. 1. - 11. 1. 98, 1 x ÜF, 1 x HP

Sölden/Ötztal
12. 12. - 14. 12. 97

Weihnachten/Silvester
Pitztal/Tirol 26. 12. - 3. 1. 98, HP

Saalbach/Hinterklemm
17. 1. - 24. 1. 98, HP

R
E
I
S
E
B
Ü
R
O

Ohne
Umwegen
zu

Sport-Spanberger

Ausstellungen in den Museen des Donnersbergkreises

Alsenz, Museum für Heimatgeschichte und Nordpfalz Galerie, Altes Rathaus, Rathausplatz 3 „Adolf Mohr - neue Arbeiten“ am 6. und 7. Dezember 1997.

Alsenz, Pfälz. Steinbauermuseum, Marktplatz 4 „Steinbrüche in Alsenz und Umgebung“ - Fotoschau - am 6. und 7. Dezember 1997.

Kirchheimbolanden, Galerie Kunst edition Waldherr, Neue Allee 11 „Photographie - von Prof. Robert Häusser“ bis 11. Dezember 1997.

Rockenhausen, Kahnweilerhaus, Marktplatz 7 „Malerei - Hermann Schmidt-Schmid“ bis 18. Dezember 1997.

Rockenhausen, Museum Pachen, Speyerstraße 3

„Deutsche Kunst des 20. Jahrhunderts“, „Pfälzer Künstler“ und „Künstler alphabetisch“, - Dauerausstellung.

Rockenhausen, Nordpfälz. Heimatmuseum, Bezirksamtsstraße 8

„Adventsausstellung - Bibeln - Gesangbücher - Devotionalie“ von Erika Ellrodt bis 18. 12. 1997. Änderungen vorbehalten!

Weitere Informationen erhalten Sie beim:

Donnersberg-Touristik-Verband Uhlandstraße 2, 67292 Kirchheimbolanden Telefon 0 63 52 / 1712 Telefax 710 - 262 Internetadresse: <http://www.donnersberg.de>

tion mit dem Namen „Piaf“. Das Ensemble und eine Combo begleiten sie. Karten gibt es in der Theaterkasse am Schloßplatz ab Dienstag, dem 20. Januar.

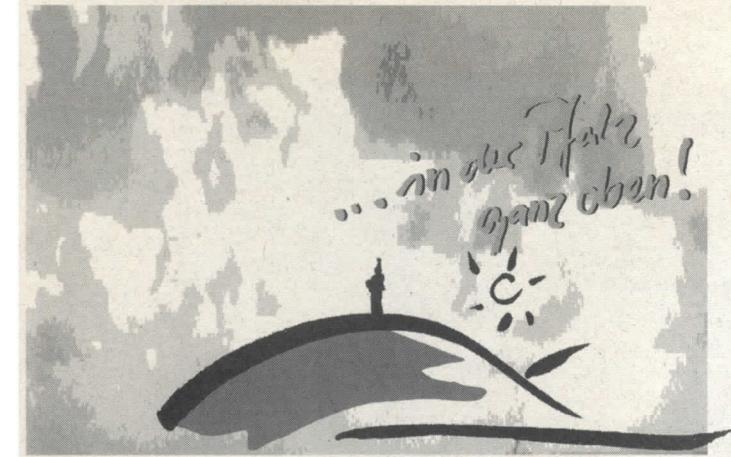
Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag von 16 - 18 Uhr, Mittwoch von 10 - 12 Uhr, Telefon 0 63 52 / 40 04 73. Die Vorstellung im Nordpfalzgymnasium beginnt um 20 Uhr und dauert etwa bis 22 Uhr.



So schmeckt's in Wonsem

Band 2

192 Seiten von Suppen und Eintöpfen über Salate; Vorspeisen und Zwischenmahlzeiten bis Hauptspeisen sowie Nachspeisen; Kuchen und Torten kommt man zu Verschiedenes. Zu beziehen bei Claudia Thorn, 55599 Wonsheim, Am Sonnenberg 7, Telefon 0 67 03 / 29 72.



Donnersbergkreis

„Das Kleine Kino“

Das „Kleine Kino“ in der Karl-Ritter-Schule, Kirchheimbolanden, Schillerstr. 17 lädt im Dezember zu folgenden Filmvorführungen für Kinder ein.

Samstag, 6. 12. 97, 15.00 Uhr,

„Das Geheimnis des alten Dachbodens“

- Dauer ca. 84 Minuten

Ein spannender Film: Zwei Kinder verbringen bei einem Freund ihre Ferien und entdecken auf dem Dachboden ein altes Teleskop, mit dem man wundersame Dinge vollbringen kann.

Samstag, 20. 12. 97, 15.00 Uhr,

„Der Schneemann“

- Dauer ca. 30 Minuten

Ein kleiner Junge baut mit großem Eifer einen Schneemann. Als er nachts aus dem Fenster schaut, entdeckt er, daß der Schneemann lebendig wird. Der Junge läßt ihn ins Haus. Der Schneemann nimmt ihn mit zu einem Fest der Schneemänner und des Weihnachtsmannes...

„Polly hilft der Großmutter“

- Dauer ca. 30 Minuten

Polly lebt bei ihrer „Großmutter“. Die beiden verkaufen Karamellstangen auf dem Markt. Als die Großmutter ins Krankenhaus muß, übernimmt Polly diese Arbeit allein ...
Nach Astrid Lindgren

Einziges Konzert in Rheinland-Pfalz und Saarland:

GROßE JUBILÄUMSTOUR - 25 JAHRE „SCHÜRZENJÄGER“

Open-Air am 11. Juli 1998, 20.30 Uhr in St. Wendel -

Bosenbachstadion. Sichern Sie sich schon heute Ihre Eintrittskarte! Vorverkauf - Donnersberg-Touristik-Verband

Ein Wochenende im Zeichen der Eisenbahn

Obermoschel, die kleinste Stadt der Pfalz, steht am 6. und 7. Dezember sowie 13. und 14. Dezember ganz im Zeichen der Eisenbahn. Der Verein der Modellbaufreunde Obermoschel e.V. lädt nämlich jeweils von 10.00 - 18.00 Uhr zu einer Eisenbahn-, Auto- und Modellbauausstellung ein. Treffpunkt ist die Modellbauhalle am Marktplatz.

Verknüpfen kann man den Besuch der Ausstellung mit einem Rundgang durch das histor. Städtchen oder einem Besuch der Burgruine Moschellandsburg.

GESCHENKTIPS FÜR WEIHNACHTEN

Bildband „Donnersbergkreis - Wo die Pfalz am höchsten ist“ -

Der Bildband ist ein „Wanderführer“ besonderer Art. Er nimmt den Betrachter mit auf eine Rundreise durch alle 81 Dörfer und Städte des Landkreises. Das Buch ist zum Preis von 34, 50 DM in der DTV-Geschäftsstelle und den örtlichen Buchhandlungen erhältlich.

Eintrittskarten für Konzerte in der Donnersberghalle, Rockenhausen

Sonntag, 11. Januar 1998, 20.00 Uhr,

„Die Zauberflöte“

Inszenierung: Wiener Mozart Oper

Montag, 16. März 1998, 20.00 Uhr,

„Große Freiheit Nr. 7“

Das Musical mit Freddy Quinn und Ensemble

Samstag, 25. April 1998, 20.00 Uhr,

„Die Schöne und das Biest“

Inszenierung: Europa Musical Theater

Kartenvorverkauf in der DTV-Geschäftsstelle

BESONDERE VERANSTALTUNGEN 1998: - VORSCHAU -

26. April

SWF 4-Wandertag in Göllheim

2./3. Mai Maimarkt mit Leistungsschau, Rockenhausen

9./10. Mai Maimarkt, Kirchheimbolanden

16./17. Mai Donnersberger Bauernmarkt, Ilbesheim

21. Mai Treffpunkt Alsenztal - autofreies Familienvergnügen zwischen Rockenhausen und Alsenz

1. Juni Bergmannsfest um die Weiße Grube, Imsbach

11.-14. Juni 2. Montgolfiade am Donnersberg

12.-14. Juni Bierwoche, Kirchheimbolanden

21. Juni Johannismarkt, Winnweiler

27./28. Juni Zauberhaftes Zellertal - Kunst- und Weinmarkt, Zellertal - Zell

27./28. Juni Altstadtfest, Rockenhausen

4./5. Juli Brunnen- und Weinfest, Alsenz

10.-12. Juli Kreisheimattag - Ein Landkreis präsentiert seine bunte Vielfalt, Imsbach

17.-19. Juli Weinkerwe, Einselthum

8.-10. August Residenzfest, Kirchheimbolanden

15.-16. August Torbogenfest, Göllheim

16. August Autofreier Familientag im Appelbachtal

23. August Dreschfest, Mannweiler-Cölln

4. - 6. Sept. Nahewinfest, Obermoschel

12. - 14. Sept. Nordpfälzer Herbstfest, Rockenhausen

18. - 20. Sept. Donnersberger Mineralien- und Fossilienbörse, Imsbach

3. Oktober Autofreier Familientag im Eistal

Information und Prospektmaterial

Donnersberg - Touristik - Verband

Uhlandstr. 2 · 67292 Kirchheimbolanden

Tel. 0 63 52/17 12 · Fax 0 63 52/7 10 - 262

Internet-Adresse: <http://www.donnersberg.de>

E-Mail-Adresse: KVKB@AOL.COM

Tourist-Information

Agentur

Vertretung



Helen Werum • Sopran
Rudolf Nattermann • Tenor

Margit Büttner • Alt
Harald Kronibus • Bass

Oratorienchor der Kreismusikschule Donnersbergkreis
Orchester des Landkreises Kaiserslautern
Leitung: Stefan Wasser

Rockenhausen, 14.12.97, 20.00 Uhr

Kath. Kirche St. Sebastian

Eisenberg, 20.12.97, 20.00 Uhr

Kath. Kirche St. Matthäus, Marktplatz

Kirchheimbolanden, 21.12.97, 20.00 Uhr

Kath. Kirche St. Joseph



**KREISMUSIKSCHULE
Donnersbergkreis**

Eintritt: DM 20,- Erwachsene, DM 15,- Kinder/Schüler/Studenten
in Zusammenarbeit mit den Kath. Kirchengemeinden Eisenberg, Rockenhausen und Kirchheimbolanden.

Verkaufsstellen:

Rockenhausen

Eisenberg

Kirchheimbolanden

Thomas Bücherkiste, Kremserstraße 12

Buchhandlung Scheyer, Schwengasse

Buchhandlung Denert, Hauptstraße 81

Schreibwaren Scheffling, Am Markplatz 1

Buchhandlung Seiter, Schloßstraße

Donnersberg Tourismus-Verband, Uhlendorfstraße 2

Radio Donnersberg

97.1

Seit dem 2. November 1997 arbeitet das Team von Radio Donnersberg unter einer neuen Geschäftsführung. Der neu gewählte Vorstand, bestehend aus Christine Steingaß (Werbeleitung), Uli Scheithe (PR-Leitung) und Michael Dietz (Programmleitung), wird zukünftig auf bewährten und neuen Wegen das Ziel verfolgen, den kompletten Donnersbergkreis mit dem Lokalprogramm von Radio Donnersberg zu versorgen.

Des Weiteren werden neue Möglichkeiten geschaffen, um Bürger, Politik und Geschäftswelt mehr in das Medium Radio Donnersberg integrieren.

„Wir sehen uns als lokaler regionaler Dienstleister, der in Zukunft den Donnersbergkreis einerseits kulturell, andererseits aber auch wirtschaftlich attraktiver machen wird“, so Michael Dietz. Das Programm von Radio Donnersberg wird zur Zeit von vier angestellten und rund 15 aktiven freien Mitarbeitern gestaltet. Das

nah dran“ ist Kernpunkt der Sendebeiträge und soll noch weiter ausgebaut werden, um die Hörer rundum über das Geschehen im Kreis und der näheren Umgebung zu informieren. Dabei wollen die Radiomacher aber auch weiterhin ein Vollprogramm mit nationalen und internationalen Nachrichten aus Politik, Kultur und Sport bieten. Ferner will man auch den Unterhaltungswert durch neue Comedyserien, Musikspecials und Höreraktionen steigern.

„Als Werbeträger bleiben wir nach wie vor ein starker Partner! Flexibilität und ein sehr gutes Preis-Leistungsverhältnis sind die Attribute, die Kunden an uns schätzen“, so Christine Steingaß. Radio Donnersberg bietet Intressenten eine breite Palette an Werbemöglichkeiten, die individuell auf den Partner zugeschnitten werden können.

„Zukünftig will man stärker Kontakt zu Hörern und Institutionen suchen, um gemeinsamen Zielen nachzugehen. Hier sehen wir die Offenheit und Zuverlässigkeit des Radio Donnersberg-Teams als Basis einer vertrauensvollen Zusammenarbeit“, so Uli Scheithe.

Mit Verschiedenen Neuerungen und Aktionen wird man in den nächsten Wochen und Monaten einmal mehr zeigen, wie nah dran man am Geschehen ist, eben getreu nach dem Motto: Radio Donnersberg... ganz nah dran!



Kirchheimer Geschichte/n

Es stand nicht im „Wasserbuch“ ...was Joseph Seyler, Sohn des 1861 verstorbenen Gerbereibesitzers Carl Philipp Seyler, als Wandergeselle geschrieben hat.

Berlin, 20. Dezember 1865

Geehrter Herr Bürgermeister Reinheimer

Entschuldigen Sie, wenn ich so dreist bin, Sie mit einer Bitte, durch deren Gewährung Sie mich zu innigstem Dank verpflichten würden, belästige. Wie Ihnen bekannt, beabsichtigen wir nächstes Frühjahr unsere Gerberei zu vergrößern; Handwerksleute waren bei meiner Abreise verdingt, die nötigen Baumaterialien waren eingekauft, und ich reiste in der frohen Hoffnung ab, daß unserem Projekte, das für mich und meinen Bruder, als den zukünftigen Inhabern des Geschäfts für unsere ganze Laufbahn von höchster Wichtigkeit ist, nichts im Wege stünde.

Um so größer und unangenehmer war daher meine Überraschung, als ich die Nachricht erhielt, daß das Wasser, unsere und Kirchheims Achillesverse, die Ausführung unseres Planes wieder verzögern, wenn nicht ganz in Frage stellt. Und dieser Gegenstand ist es, der mich aus zweierlei Gründen veranlaßt, ohne Wissen meiner Familie, mich derart mit einer Bitte an Sie zu wenden, die Ihnen für mein Alter vielleicht etwas unbescheiden erscheinen möchte, wenn sie nicht mit dem Interesse, das Sie in so hohem Grade für mich in sich hegen, zu entschuldigen wäre.

Zur Berechtigung an das Gerbhauswasser fehlt uns nur die schriftliche Urkunde der verstorbenen Schenkerin, was die Ausstellung jenes verhängnisvollen Konsenses für uns zur Folge hatte.

Wir hatten uns jedoch hierüber vollkommen beruhigt, weil wir Ihr Wort, das Wort eines allgemein anerkannten Ehrenmannes und Freundes unseres verstorbenen Vaters hatten, daß wir in Benutzung fraglichen zum Betriebe unseres Geschäftes nötigen Wassers nie gestört werden sollten.

Nun scheinen durch das Projekt der Vergrößerung der Gerberei Befürchtungen wach geworden zu sein wegen stärkerem Wasserverbrauchs, der jedoch, und wenn die Gerberei 10 mal so groß würde, unbedeutend sein wird, weil wir das Waser doch stets nur aus demselben Flintenlauf erhalten, über welchen es der Gerberei

schon über 30 Jahre zugeführt wird.

Wie man mir schreibt, beabsichtigte meine Mutter um äußersten Falles nicht erleben zu müssen, eine Gerberei ohne Wasser zu besitzen, sich durch Bohren das nötige Wasser zu beschaffen; nur ist aber auch dabei ein günstiges Resultat sehr zweifelhaft, wie die Versuche in Grünstadt bei H. Ritterspach und andern, trotz enormen Kostenaufwand beweisen, daß man natürlich nur sehr zögernd zu einem so kostspieligen und ungewissen Mittel greift, und ist es daher sehr begreiflich, wenn wir nichts sehnlicher wünschen, als das Recht auf das alte Wasser auch künftig zu erhalten. Wir wären gerne bereit, die dabei interessierten zu entschädigen, und glaube ich überzeugt sein zu dürfen, daß wenn Sie, geehrter Herr Bürgermeister uns Ihre Befürwortung leihen, allenfalls Einsprüche von anderer Seite gewiß leicht zu bewältigen wären.

Da meiner unmaßgeblichen Ansicht nach - zudem der Verkauf des Wassers im Interesse der Stadt liegt, denn erstens erhält sie Geldentschädigung und zweitens ist Hebung der Industrie durch Zugeständnisse der nötigen und in Ihrer Gewalt liegenden Mittel auch im Interesse der Stadt - nicht im Widerspruch besteht, so dürfen Sie auch in Ihrer Eigenschaft als Vertreter des städtischen Interessens, meine ergebene Bitte gewähren, ohne Pflichten zu verletzen. Verzeihen Sie, Herr Bürgermeister, und halten Sie mich nicht für unbescheiden, wenn ich Sie innigst bitte, mir und meiner Familie die Einwilligung und Gewährung meiner Bitte als Christkindchen zu bescheren.

Sie würden auch uns dadurch zu größten Dank verpflichten, und dies ist in Ihrem eigenen Interesse der zweite Grund, daß ich mir erlaube Ihnen zu schreiben: meine Mutter, welche so leicht aufgeregt ist, wieder zu beruhigen. Die Wassergeschichte erhält sie in steter Aufregung und schwächt ihre Lebenskraft; wir aber haben alle Ursache, zu wünschen, daß sie uns noch lange erhalten bleiben möge.

Sie schließlich bittend, mir meine Freiheit nicht übel nehmen zu wollen, erwarte ich vertrauensvoll in Ihre Güte die Erfüllung meiner Bitte und empfehle mich Ihnen mit achtungsvollem Gruß,

Ihr ergebener
Jos. Seyler



Nachrichten der Stadtwerke

Historik

Zur gleichen Zeit 1798 wie die Beleuchtung in der Maschinenfabrik Boulton u. Watt installiert wurde, erleuchtete eine Gaslampe die Professor Lampadius installiert hatte den königlichen Schloßsaal in Dresden.

Prakt. Vortrag

Di., 20. Januar 1998

„Feste feiern, wie sie fallen“

- Gästebewirtung -

Ref.: Frau Kerstin Sinn
Hausw. Betriebsleiterin

Beginn: 19.00 Uhr
im Informationsraum
der Stadtwerke
Kirchheimbolanden

Aktuell

VERBRAUCHERABLESUNG

Ab Montag, dem 15. Dezember 1997 sind die Mitarbeiter der Stadtwerke Kirchheimbolanden wieder unterwegs um die Gas-, Wasser- und Stromzähler im Stadtbereich Kirchheimbolanden sowie die Gaszähler in Stetten abzulesen.

Wir bitten Sie, uns die Arbeit zu erleichtern und den Ablesern freien Zugang zu den Zählern zu gewähren. Falls Sie nicht zu Hause sind, bitten wir Sie, den Zählerstand selbst abzulesen und ihn auf der Mitteilungskarte, die unsere Mitarbeiter bei Ihnen zurücklassen, einzutragen. Selbstverständlich können Sie uns auch telefonisch Ihren Zählerstand mitteilen.

Telefon 06352 / 7033-0 oder 7033-18
Im voraus besten Dank.

GESCHLOSSEN

Wegen der Jahresabschlußfeier bleiben die Stadtwerke am

Mittwoch, dem 17. 12. 1997 ab 13.30 Uhr und am Mittwoch, dem 24. und 31. 12. 1997 geschlossen.

In dringenden Fällen bitte den Störungsdienst Tel. 06352 / 7033-33 anrufen.



Wer sich zwischen dem 6. - 23. Dezember 1997 anschließen lässt, braucht den Kabel-Hausanschluß erst am 1. Januar 1999 zu bezahlen und bekommt das monatliche Benutzungsentgelt für 1 Jahr in Form einer Gutschrift erstattet.

Stadtwerke Kirchheimbolanden

Gasstraße 4, 67292 Kirchheimbolanden
Zentrale (06352) 7033-0

Störungsdienst (06352) 7033-33
Telefax (06352) 7033-30



25 Jahre

im Dienste der Stadtwerke Kirchheimbolanden

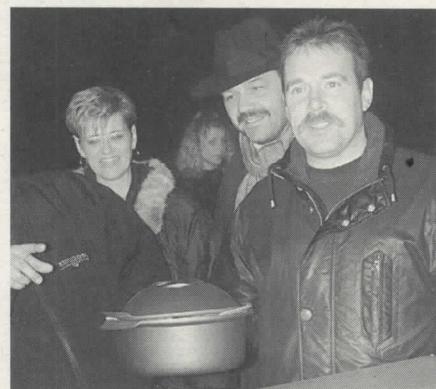


Am 13. 11. 1972 trat Ewald Hennings in den Dienst der Stadtwerke. Der gelernte Schlosser wurde im Gas- und Wasserinstallateurbereich eingesetzt und arbeitete sich schnell in diese neue Materie ein. Ab 1. 7. 1985 wurde er zum Gruppenführer und danach zum Vorarbeiter bestellt. Nach Eintritt des neuen Gas- und Wassermeisters übernahm er wieder die Gruppenführung. Die Werkleitung sowie Bürgermeister Dr. Sießl und die Kolleginnen und Kollegen der Stadtwerke gratulieren dem Jubilar und wünschen auch weiterhin eine gute Zusammenarbeit.

Großes Interesse an Erdgas in Gauersheim und Rittersheim

Anlässlich unserer Erdgas-Informationsevent in Gauersheim und Rittersheim wurde in beiden Ortschaften großes Interesse gezeigt, sich in Zukunft mit Erdgas versorgen zu lassen. In Gauersheim besuchten ca. 100 Personen unseren Erdgas-Infobus. Es wurden sehr sachkundige Fragen gestellt. Da in Gauersheim sehr viele Wohnhäuser mit Flüssiggas heizen, ist der Anschluß an eine Erdgasleitung eine willkommene Sache. Auch in Rittersheim, wo ca. 30 Personen sich über Erdgas beraten ließen, gab unser Fachpersonal Auskunft über den Leitungsverlauf innerhalb des Ortes, Herstellung eines Hausanschlusses, Anschlußkosten und zeigte anhand von Ausstellungsgeräten die Möglichkeit einer platzsparenden Erdgasheizung. Schornsteinfegermeister Zinck der an beiden Tagen anwesend war, wies auf die Abgaswerte hin und informierte über neue Vorschriften.

An unserer Erdgas-Verlosung wurde rege teilgenommen.



Der Gewinner des 1. Preises in Rittersheim
Werner Heinzmann



Der Gewinner des 1. Preises in Gauersheim
Philipp Mann

Im Frühjahr beabsichtigen wir eine Großveranstaltung in der Sporthalle Gauersheim mit verschiedenen Geräteherstellern, den Installateuren und Heizungsbauern zu organisieren, um den Erdgas-Umstellern, aber auch allen Interessierten nähere Informationen zu geben.

In den nächsten Tagen werden wir alle Gauersheimer und Rittersheimer Bürger, die auf unser Erdgas-Anschreiben mit einer Rückantwortkarte reagierten anrufen und einen persönlichen Termin vereinbaren.

Ein frohes
Weihnachtsfest
und
ein glückliches
neues Jahr
wünschen wir
allen
unseren Kunden



Stadtwerke
Kirchheimbolanden

malerbetrieb
nieder
Qualität
aus Tradition

Wir mischen für Sie:

jeden Farbton
in perfekter Lackqualität
und bedarfsgerechter
Menge

Wir liefern:
Moderne Produkte,
kreative Ideen
und das nötige
Know-how.

67297 Marnheim
Kirchstr. 32 • Hauptstr. 71
Tel. 0 63 52 / 81 18 u. 39 20
Fax 58 34

Schuh-Ecke

Inh. I. Paulke
Kirchheimbolanden
Vorstadt 44
gegenüber
Sparkasse



All unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr

SONNTAG OFFEN!*

7. Dezember '97 • 13.00 - 18.00 Uhr

* keine Beratung / kein Verkauf

**Kommen Sie in die WOHNWELT des Wohnens
und lassen Sie sich verzaubern von unserer Auswahl und Preisen**



Kundenfreundliche Beratung
auch in Ihrer Wohnung gratis!

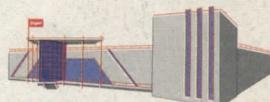
Am Nikolaus-Samstag und Sonntag kommt der Nikolaus
um 15.00 Uhr und beschert unsere kleinen Besucher.

Lebkuchen und Kinderpunsch stehen für Sie bereit.

Duftender Glühwein, Lebkuchen, Kaffee und Kuchen wird
die erwachsenen Besucher nach Ihrem Rundgang durch
unsere Ausstellung munden.

WOHNWELT
Jäger

Tonkowski GmbH & Co. KG



Am Staffelstein (Nähe Friedhof) - 67292 Kirchheimbolanden
Tel. 0 63 52 / 70 54-0 · Fax 0 63 52 / 70 54-10

Öffnungszeiten: von 9 - 19 Uhr • Do. 9 - 20 Uhr • Sa. 9 - 16 Uhr